



MINISTÉRIO DA DEFESA NACIONAL
AUTORIDADE AERONÁUTICA NACIONAL
Gabinete da Autoridade Aeronáutica Nacional

Autorização/Permission N.º AAN _____ / _____

FOTOGRAFIA E FILMAGEM AÉREAS/AERIAL PHOTOGRAPHY AND FILMING

1. Requerente/Applicant:

Nome/Name: _____

Actividade Profissional/Job: _____

Morada/Address: _____

Telefone/Telephone: _____ Telemóvel/Mobile: _____

“E-mail”: _____

2. Tipo de recolha de imagens aéreas/Kind of work:

a. Fotografia/Photography	c. Vertical/Vertical	e. Panorâmica/Panoramic	g. Ortofotos/Orthophotos
b. Filmagem/Filming	d. Oblíqua/Oblique	f. Objectivo/Objective	f. Outro/Other: _____

3. Equipamento a utilizar/Equipment to be used:

a. Marca/Brand name: _____ b. Tipo/Type: _____

4. Objectivos ou áreas a fotografar ou filmar/Places or areas involved: _____

5. Operador ou entidade para o trabalho em voo/Flight operator or entity: _____

6. Aeronave ou plataforma aérea/Aircraft or other platform:

a. Tipo(s)/Type(s): _____

b. Matrícula(s)/Registration(s): _____

c. Locais de operação/Airfields or other operation places: _____

7. Data de início e fim (DDMMMAA)/Start and finish dates (DDMMYY): ____/____/____ e/and ____/____/____

8. Finalidade do trabalho/Purpose of work: _____

9. Existirá divulgação das imagens ou produto audiovisual obtido? Sim – Yes / Não – No
Will there be a broadcast of the images or audiovisual product obtained?:

Local e data (DDMMMAA)/Place and date (DDMMYY) _____, ____/____/____

Assinatura/Signature _____

Alfragide, ____ de ____ de 20__

O Chefe do Gabinete da Autoridade Aeronáutica Nacional

A Autoridade Aeronáutica Nacional

OBSERVAÇÕES E INSTRUÇÕES DE PREENCHIMENTO /

REMARKS AND FILLING OUT INSTRUCTIONS:

- Item 1:** Os requerentes deverão ser aqueles que pretendem a realização do trabalho e não o executante, a não ser, como é óbvio, nos casos em que sejam uma e a mesma entidade. / *The applicants should be the ones who order the job and not the maker, unless, of course, they are the same.*
- Item 2:** Riscar o que não for aplicável. / *Cross out the options that are not applicable.*
- Item 3:** Descrição dos equipamentos a utilizar. / *Description of the equipment to be used.*
- Item 4:** Descrição detalhada dos objectivos ou locais. / *Detailed description of the objectives or locations.*
- Item 5:** Designação do Operador Aéreo ou entidade. / *Name of the Flight Operator or similar entity.*
- Item 6:** Caracterização da aeronave ou plataforma aérea e dos seus locais de operação. / *Characterization of the aircraft or other platform and its operating locations.*
- Item 7:** A data do início dos trabalhos será, no mínimo, no dia seguinte à formalização do pedido. / *The beginning of the work can only happen, at least, one day after the formal request.*
- Item 8:** Descrição da finalidade do trabalho aéreo. / *Description of the purpose of the work.*
- Item 9:** Riscar o que não for aplicável. No caso de haver divulgação do trabalho aéreo, em acréscimo, terá também de ser preenchido o Formulário devido. / *Cross out the options that are not applicable. If broadcasting of the images or audiovisual product is planned, than another Form should be filled out.*

Observações / Remarks:

Reitera-se, conforme preconizado pelo Dec. Lei n.º 248/91 de 16 de Julho regulamentado pelas Portarias n.º 837/91 de 16 de Agosto e n.º 362/97 de 2 de Junho, ser absolutamente interdito filmar, fotografar e/ou efectuar sobrevoos a alturas inferiores a 750 metros sobre instalações ligadas a órgãos de soberania e segurança interna.

Relativamente à realização de fotografia e/ou filmagem aéreas em áreas militares, reafirma-se que estão sujeitas às restrições de segurança que forem preconizadas para a especificidade da situação.

/

Please be aware that, in accordance with Law n.º 248/91 of July 16th, Law n.º 837/91 of August 16th and Law n.º 362/97 of June 02nd, is absolutely forbidden to film, photograph and/or perform flights bellow 750 meters over governmental and internal security buildings.

Regarding the act of photograph and/or filming in military areas, it is stressed that it will depend on the specific restrictions that are in place for the specific situation.